

《集束弹药公约》

04 August 2023
Chinese
Original: English

缔约国第十一次会议

2023 年 9 月 11 日至 14 日，日内瓦

临时议程项目 12

筹备缔约国第十二次会议

《集束弹药公约》缔约国第十三次会议估计费用

秘书处的说明

1. 《集束弹药公约》第二次审议会议请联合国编制涵盖两年期的多年期费用估计，供缔约国批准(CCM/CONF/2021/6, 第 90(三)段)。
2. 第二次审议会议还决定，在第三次审议会议之前，每年举行一次为期最长四天的缔约国会议(CCM/CONF/2021/6, 第 84(二)(a)段)。缔约国会议将在日内瓦举行，除非会议主席后来根据《集束弹药公约》第一次审议会议最后报告(CCM/CONF/2015/7)第 30(d)段决定另择地点举行会议。
3. 缔约国第十次会议通过了 CCM/MSP/2022/10/Rev.1 号文件所载 2023 年和 2024 年费用估计。本报告继续保持两年期展望，提出 2025 年举行为期四天的缔约国会议的估计费用为 **414,400 美元**。费用细目见本文末附表。
4. 应当指出，这些费用是根据以往的经验 and 预期工作量估算出的。实际费用须待会议结束和有关工作结束而且所有相关支出入账之后才能确定。届时将对分摊费用的各与会国的摊款额作相应的调整。
5. 关于财务安排，须说明的是，依照以往多边裁军会议和相关会议的惯例，并按照《集束弹药公约》第十四条，会议费用由参加会议的缔约国和观察员国按照联合国会费分摊比额表分摊，同时根据参加会议的国家数目按比例作出调整。
6. 在这方面，向缔约国发出的摊款初始账单视情形系基于上年度参加《集束弹药公约》缔约国会议或审议会议的情况，最后账单系基于实际参加各会议的情况。(CCM/CONF/2021/6, 第 90(一)段，最后一点)。缔约国以外的国家参加缔约国会议或审议会议，将于事后追收参会费用(CCM/CONF/2021/6, 第 90(五)段))。
7. 待缔约国核准费用估计和摊款办法之后，将根据估计费用总额和适用的摊款办法拟订摊款通知。鉴于上述活动不涉及联合国经常预算的经费问题，缔约国一收到摊款通知，即应尽快支付估计费用分摊额。



会议名称:	《集束弹药公约》缔约国第十三次会议，2025年							
举行日期:	地点：日内瓦，时间：2025年秋 (会期四天，无简要记录)							
会议服务项目	会议 服务 *	会前 文件 *	会期 文件 *	简要 记录 *	会后 文件 *	所需支助 服务 *	所需 其他服务 *	合计 *
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
口译和 会议服务	74,200							74,200
文件翻译		179,700	33,700	-	22,400		-	235,800
所需支助服务 ^{1/}						3,200		3,200
所需其他服务 ^{2/}							90,900	90,900
远程同声传译支持 ^{3/}							8,000	8,000
合计	74,200	179,700	33,700	-	22,400	3,200	98,900	412,100
* - 以美元计								
	A. 所需会议服务费用合计(包括13%方案支助费用)							412,100
	B. 所需非会议服务费用：							
	1. 设备和用品							2,000
	小计：							2,000
	方案支助费用：B的13%							300
	B 合计：							2,300
	A+B 总计(四舍五入)：							414,400
1/ 音响技术员/录音(2 x4天)：3,200美元								
2/ 文件管理干事(1 x 4 天)：1,100美元；电脑和打印机4天租用费：50美元；一般事务(其他职等) 一般临时人员 (1 x 90天)：36,900美元； 数字内容管理和外联：22,000美元；专门会计服务和财务资源管理费用：30,800美元								
3/ 远程同声传译支持 (4天, 上午3小时, 下午3小时)：8,000美元								